

## Notice sur la protection des données personnelles (à compter du 1er août 2018)

Dans le cadre de notre formulaire d'inscription, nous recueillons des données personnelles vous concernant. Cette notice explique qui nous sommes, comment nous collectons, partageons et utilisons les données personnelles et comment vous pouvez exercer votre droit à la vie privée. La notice pourrait recevoir des modifications, veuillez donc s'il vous plaît visiter notre site web pour consulter la version la plus récente. Vos données peuvent être utilisées à des fins différentes que celles mentionnées ici. Si tel est le cas nous vous en aviserons et ne procéderons qu'avec votre accord. Si vous êtes en désaccord avec notre notice sur la protection des données personnelles, veuillez cesser d'utiliser nos services.

### **Contexte**

Nous offrons des cours de langue en immersion dans des familles d'accueil. Vous resterez et vivrez avec un professeur qui vous enseignera la langue que vous avez choisi d'apprendre. Votre placement se fait grâce à un processus d'appariement. Notre entreprise est enregistrée à Jersey et notre bureau administratif est basé à Monaco. C'est ici que vos données sont collectées.

### **Quels données sont recueillies ?**

Les données recueillies sont votre nom, numéro de téléphone, adresse e-mail, âge, sexe, profession, nationalité, niveau de langue, vos loisirs, si vous fumez ou non, vos allergies, vos conditions médicales importantes, etc. Nous incluons également tout ce qui est pertinent au processus de sélection d'une famille d'accueil et d'un professeur pour vous. Les détails de carte bancaire peuvent également être nécessaires pour les paiements.

### **Quelle est la base juridique du traitement de vos données ?**

La collecte de vos données personnelles est nécessaire pour la sélection de votre professeur. Elle nous aide à remplir nos obligations contractuelles envers vous.

### **Les données seront-ils partagés avec des tiers ?**

Les données que vous fournissez sont partagées avec les correspondants locaux de HLI et les familles d'accueil. Parfois il peut s'agir d'un correspondant local unique et d'une seule famille d'accueil. Afin de sélectionner une famille vous correspondant au mieux, il se peut que nous ayons à partager vos données avec plus d'un correspondant local et par conséquent plus d'une famille d'accueil. Aussi, nous devons communiquer vos renseignements personnels si la loi l'exige. Vos informations de paiement (p. ex: coordonnées de carte de crédit) ne seront jamais communiquées à un tiers.

### **Comment les données seront-elles utilisées ?**

Les correspondants locaux sont des personnes de confiance, soigneusement sélectionnés par HLI. Ils sont chargés de gérer les familles dans des zones définies et ils connaissent tous leurs familles personnellement. Ils utiliseront vos données pour sélectionner la famille la plus appropriée

Accredited by



Home Language International  
20 avenue de Fontvieille, 98000 Monaco  
Tel : + 377 97 70 74 72 - hli@monaco.mc - hli.co.uk

Registered Office: Home Language International Limited, 26 New Street, St. Helier, Jersey, Channel Islands, JE3 2RA, GB (NO reservations accepted here)

à votre demande. Nous n'utilisons jamais les données avec des systèmes automatisés de prise de décision, y compris des systèmes de profilage.

## **Combien de temps vos données seront-elles conservées ?**

Nous conserverons vos données personnelles aussi longtemps que nous aurons une relation avec vous. Une fois notre relation avec vous terminée, nous conserverons vos données personnelles pendant un temps qui nous permettra de conserver les dossiers à des fins d'analyse (compréhension des tendances du marché et/ou des objectifs d'audit et pour améliorer nos services) et pour se conformer aux exigences en matière de tenue de dossiers en vertu des lois applicables. Nous pouvons également avoir besoin de ces données pour traiter toute réclamation juridique existante ou potentielle, pour détecter ou prévenir la fraude ou pour traiter toute plainte concernant nos services. Nous supprimerons vos données personnelles lorsqu'elles ne seront plus nécessaires à ces fins. Nous ne vendrons ni ne louerons jamais vos données à autrui.

## **Qui est responsable de vos données ?**

Home Language International Ltd. est responsable de vos données et le délégué responsable est Antony Warmbold qui est joignable par téléphone ou par courriel :

+377 97 70 74 72

antony@homelanguageinternational.com

## **Quels sont vos droits ?**

En vertu du règlement européen sur la protection des données personnelles, si vous êtes un citoyen de l'UE, vous avez le droit d'autoriser ou de refuser l'utilisation de renseignements personnels vous concernant, à tout moment. Vous pouvez également nous demander de rectifier, mettre à jour, supprimer, restreindre ou partager vos données dans un format utilisable avec une autre société. Nous vous encourageons à nous contacter pour mettre à jour ou corriger vos données si elles changent ou si les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet sont inexacts. Si vous souhaitez discuter ou exercer ces droits, veuillez contacter Antony Warmbold.

**Promotion :** Nous pourrions être amené à vous contacter au sujet d'activités promotionnelles via des publications sur Facebook par exemple. Si tel est le cas, nous vous fournirons des renseignements complets et demanderons votre consentement au préalable.

## **Comment effectuer une plainte ?**

Si vous n'êtes pas satisfait de la façon dont nous avons utilisé vos données personnelles, vous pouvez déposer une plainte auprès de votre autorité de contrôle compétente (dans votre pays de résidence) Par exemple, en France, il s'agirait de la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés - CNIL.

v010818

Accredited by



Home Language International  
20 avenue de Fontvieille, 98000 Monaco  
Tel : + 377 97 70 74 72 - hli@monaco.mc - hli.co.uk

Registered Office: Home Language International Limited, 26 New Street, St. Helier, Jersey, Channel Islands, JE3 2RA, GB (NO reservations accepted here)